

# **Русский язык в новых независимых государствах (странах СНГ и Балтии): динамика и перспективы распространения**

**Предложение по проведению исследования**

## **АКТУАЛЬНОСТЬ И СОЦИАЛЬНАЯ ЗНАЧИМОСТЬ ИССЛЕДОВАНИЯ**

---

С момента распада СССР русский язык перестал быть государственным (по меньшей мере – единственным государственным) языком почти во всех новых независимых государствах, образовавшихся на постсоветском пространстве. Очевидно, что русский язык не исчез полностью из всех сфер жизни, но снижение его использования с той или иной скоростью происходит в большинстве бывших советских республиках. Динамика этого процесса зависит от разных причин – государственной политики в отношении русского языка, доли русскоязычного населения в общей совокупности граждан той или иной страны, степени включенности этой страны в экономические и культурные связи с Россией и т.д.

Практика использования и функционирования русского языка в бывших советских республиках весьма различается. В ряде стран русский язык довольно широко используется в практике повседневного и делового (рабочего) общения, в других странах применение русского языка носит весьма ограниченный характер, хотя заметная часть граждан испытывает практическую потребность в его изучении, наконец, в третьих русский язык уже фактически вышел из употребления, применяется в весьма ограниченных масштабах, причем население не испытывает необходимости и потребности в его изучении.

Хорошо известно, какое большое значение имеет общий язык коммуникации для формирования общего информационного, культурного и экономического пространства стран, объединяющихся в различные союзы и альянсы. И в случае стран постсоветского пространства перспективы реинтеграционных процессов и программ во многом зависят от отношения граждан этих стран (особенно молодежи и национальной элиты) к русскому языку как языку межгосударственного и межстранового общения.

Сейчас уже ясно, что перспективы русского языка в странах региона СНГ все в меньшей степени будут определяться общей историей этих стран, и все большей – практическими потребностями в его владении и применении, задаваемыми состоянием экономических и культурных связей друг с другом (особенно с Россией). В этой связи динамика распространения, использования и функционирования русского языка в новых независимых государствах не только отражает текущее состояние межгосударственных связей и интеграционных процессов на постсоветском пространстве, но и позволяет косвенно оценить их потенциал и перспективы.

Настоящий проект нацелен на исследование динамики распространения и использования русского языка на постсоветском пространстве за последние 10 лет. Предполагается, что это исследование должно стать продолжением исследования 2007 года и элементом долгосрочного мониторинга.

## ИСТОРИЯ ПРОЕКТА

---

В 2007 году Фонд «Наследие Евразии» (ФНЕ) в содружестве с НП «Международное исследовательское агентство «Евразийский монитор» (ЕМ) организовал и провел масштабное исследование **состояния русского языка в странах бывшего СССР**. В исследовании была предпринята попытка анализа распространенности использования русского языка на постсоветском пространстве, сравнения распространенности русского языка с языками титульных национальностей, а также выделение сфер жизни, в которых русский язык используется чаще всего. Проект завершился изданием нескольких брошюр-докладов и проведением представительных конференций, на которых обсуждались результаты проекта (см. в частности книгу «Русский язык в новых независимых государствах» <http://www.fundeh.org/issues/books/2/>, в которой приведены данные аналитических исследований ФНЕ и данные опросов населения ЕМ, а также сборник «Нужен ли русский язык новым независимым государствам?» <http://www.fundeh.org/files/publications/24/rusyaz.pdf>, в котором участвовали многие коллеги из стран post-USSR; архив опросной части проекта см. на <http://eurasiamonitor.org/rus/research/event-150.html>).

В 2009-2011 гг. НП «МИА «Евразийский монитор» продолжил серию исследований по тематике предлагаемого проекта. Сначала при поддержке Фонда «Русский мир» было проведено кабинетное исследование «Анализ распространенности русского языка в постсоветском пространстве» - <http://eurasiamonitor.org/rus/research/event-191.html>, а затем некоторые вопросы распространенности русского языка в ПСП были включены в исследование для ВГТРК «Голос России» - «Радиослушание в странах бывшего СССР» <http://eurasiamonitor.org/rus/research/event-156.html>. В заключение была опубликована презентация результатов уже сугубо инициативной работы – «Динамика использования русского языка в повседневном общении в некоторых странах СНГ» <http://eurasiamonitor.org/rus/research/event-201.html>.

Насколько нам известно, в последние 5 лет сколь-нибудь значительных исследований по вопросам состояния русского языка в странах постсоветского мира не проводилось. Обсуждение проблемы в основном осуществлялось на основе экспертных суждений на многочисленных семинарах и конференциях, но без привлечения актуального эмпирического материала.

Таким образом в настоящее время возник дефицит валидной количественной информации по проблеме, в результате чего невозможно оценить и эффективность мер по поддержке русского языка, осуществленных в последние 10 лет многими ответственными структурами.

## ОПИСАНИЕ ПРЕДЛАГАЕМОГО ИССЛЕДОВАНИЯ

---

**Целью** исследования является получение и анализ информации о динамике за 10 лет (2007-2017 гг.) распространенности, использования и функционировании русского языка в новых независимых государствах, а также выделение сфер жизни, в которых русский язык используется и востребован более всего.

**Объектом** исследования являются взрослое население (18 лет и старше) 14-ти стран региона СНГ и Балтии: Азербайджан, Армения, Беларусь, Грузия, Казахстан, Киргизия, Латвия, Литва, Молдова, Таджикистан, Туркменистан, Узбекистан, Украина, Эстония (программа-максимум).

*Возможны также сокращенный вариант 10-ти стран (перечисленные выше страны без стран Балтии и Туркменистана) и минимальный вариант 7 стран (страны ЕАЭС + Молдова и Таджикистан).*

**Предмет** исследования включает следующие компоненты:

- статус русского языка согласно законодательству стран, входящих в объект исследования; использование в официальном и деловом документообороте;
- образовательная статистика (число школ с преподаванием р.я., число преподавателей, число учащихся и т.п.; в динамике за 2007-2017 гг.);
- самооценка степени владения русским языком гражданами стран, входящими в объект исследования, в т.ч. сравнительная оценка степени владения русским языком представителями разных поколенческих групп;
- практика использования русского языка в бытовом и деловом общении,
- сравнение распространенности русского языка с распространенностью других языков народов, населяющих страны, входящие в объект исследования;
- выделение сфер жизни, в которых русский язык используется чаще всего, в которых он представляется наиболее необходимым (востребованным);
- место русского языка в информационном поле (как языка телесмотрения, чтения прессы и литературы, интернет-общения);
- потребность и готовность к изучению русского языка, в т.ч. в сравнении с другими иностранными языками;
- факторы, стимулирующие и дестимулирующие изучение и использование русского языка (в т.ч. символическая ценность, престижность);
- отношение граждан к государственной политике в отношении русского языка.

**Методической основой** исследования являются массовые *репрезентативные опросы населения* 14 стран по общенациональным выборкам объемом не менее 1050 респондентов (в России и Украине – не менее 1600 чел.). Опросы реализуются исследовательскими компаниями соответствующих стран, организационное обеспечение – НП «МИА «Евразийский монитор». Кроме того, предполагается *анализ нормативных документов и официальной открытой статистики*.

**Состав и предлагаемый график работ:**

- 1) разработка программы и инструментария исследования, позволяющего реализацию корректного сравнительного анализа динамики распространенности русского языка за 10 лет (2007 – 2017 гг.) – 1,5 месяца с начала работ (примерно август-сентябрь 2017 г.);
- 2) организационное обеспечение сбора первичных данных по предмету исследования в 14 странах ПСП, в т.ч. отбор национальных партнеров-исполнителей и заключение договоров – 1,5 месяца (примерно август-сентябрь 2017 г.);
- 3) анализ документов, сбор первичной статистической информации - 1,5 месяца (период: сентябрь-октябрь 2017 г.)
- 4) проведение массовых общенациональных репрезентативных опросов населения – 1,5 месяца (период: сентябрь-октябрь 2017 г.);
- 5) статистическая обработка и анализ первичных данных опросов населения стран-участниц проекта и документальной информации; подготовка итогового анали-

тического отчета о результатах исследования – 1,5 месяца (период: ноябрь-декабрь 2017 г.);

- 6) презентации результатов исследования – 1,5 месяца (период: декабрь 2017 г. - январь 2018 г.), подготовка публичных материалов и статей;
- 7) выпуск печатной брошюры.

Этапы 1) и 2), а также этапы 3) и 4) выполняются параллельно.

Общий предполагаемый срок проведения исследования – 5-6 месяцев.

### **Бюджет проекта**

Ориентировочная стоимость исследования при максимальном наборе стран, входящих в объект исследования (14 стран) – **9-10 млн.руб.** (НДС не облагается), при минимальном (7 стран = 4 страны ЕАЭС + Молдова + Украина + Грузия) – **5 млн руб.** (НДС не облагается).